



Australian Government



COVID-19 Khamnaksii pawl: Biahal lengmangmi pawl

Hi thawngthanmi cu 13 Tho (October) 2021 ta a si bantukin a dikmi a si.

Zeiruang ah dah COVID-19 khamnak sii pawl cu kaa chunh a herh?

COVID-19 cu a fak taktakmi zawtnak a si kho. Kan mibu chungah a hlei in a derthawmmi pawl caah tih a nung khun. Khamnak sii chunhnak cu COVID-19 in fakpiin zawtnak asilole thihnak in nangmah pumpaak le na mibu runven dingah a tha bikmi lam pakhat a si.

Tuandeuh i tehte nih a langhtermi cu COVID-19 khamnak sii pawl nih zawtnak hrik a karhnak zorter ding kha a bawmh. Sii ichunhnak in, zawtnak hrik a karhnak kha kan nuarhter khawh lai.

COVID-19 nih kan nunning kha a thlen dih cang. Minung tamdeuh sii an ichunh tikah, COVID-19 hung chuahphutnak kha a tlawmdeuh kho men.

Zeitindah COVID-19 khamnak sii pawl an riantuan ning a si?

COVID-19 khamnak sii pawl cu zeidang siichunhmi pawl bantukin rian an tuan ve. Khamnak sii pawl nih zawtnak a chuahpi khotu zawtnak hrik pawl kha nangmah hngalhter loin amah zawtnak hngalh ding le doh dingah minung i takpum kha cawnpiak dingah a bawmh. COVID-19 khamnak sii nih COVID-19 zawtnak a chuahpi khotu zawtnak hrik takpum nih hngalh ding le doh dingah a bawmh.

COVID-19 khamnak sii pawl cu an him maw?

Ngandamnak lei Thilri pawl Zohkhenhnak (Therapeutic Goods Administration (TGA) cu saitit (scientists) pawl le sii lei thiamsang pawl an si hna i siichunhmi pawl, din dingmi pawl vialte, le a dang sii he aa pehtlaimi pawl Australia i hmanna caah hnatlaknak a tuahtu an si. TGA nih COVID-19 khamnak sii pawl vialte i a sining, a himnak le san a tlaihnak pawl kha Australia i hman awk ah hnatlaknak tuah a si hlaan ah a chek. Hi bantuk hin siichunh mi dihlak zong Australia ah tuah dih an si.

TGA i sii lei thiamsang pawl nih siichunh mi pawl vialte kha an him taktak maw him taktak lo ti kha pehtlai tein an chek. Siichunhmi pawl cu zohfehnak le hnatlaknak tuah hnu le siichunhmi athathnemnak pawl kha tihunnak pakhat khatnak in a rit deuhmi a langhter lawngah Australia ah hman dingah hnatlakpi a si.

COVID-19 khamnak sii pawl cu rianrang tukin sermi an si maw?

COVID-19 khamnak sii pawl cu a himmi le san a tlaimi in ser an si. Rianrang in sermi a lo ngai, sihmanhsehlaw vawlei cung ramkip i dothlattu pawl nih pulrai a chuah hramthawk in khan COVID-10 khamnak sii ser dingah hmunkhat tein an rak izuam tuk cang hna. A dang siichunhmi pawl caah tuahto ning kha aa khat in tuah a si lengmang i a dotdot in tuahmi ah pakhat hmanh lanhtaakmi a um lo.

A himmi le san a tlaimi COVID-19 khamnak sii pawl cu rianrang in ser an sinak aruang cu:

- dothlatnak le serchuahnak caah tangka hram tapi an hman
- thanchonak ranter dingah chanthar sehlei thiamnak hman khawhnak a si
- vawlei cung ramkip i dothlattu pawl, saitit pawl le serchuahntu pawl kha hmunkhat ah rian an tuanti hna
- pakhat hnu pakhat tuah lo in, sii lei hneksaknak le hnatlaknak lei tuah ningcang pawl cheukhat kha voikhat ah tuahti a si.

Hi nih hin siichunhmi pawl kha a ran khawh chung rang in hmuh khawhnak a rak kan pek.

COVID-19 khamnak sii pawl nih zeitindah an kan runven lai?

COVID-19 khamnak sii pawl nih COVID-19 a chuahpitu zawtnak hrik hngalh ding le doh dingah na takpum kha a cawnpiak. COVID-19 zawtnak an itel lo. Siichunhmi sinin COVID-19 zawtnak in na ngah kho lo. Siichunhmi pawl cu zawtnak chuahpi loin, takpum chung i zawtnak hrik a doh i a himmi runvennak lei sersiamnak lam pakhat a si.

Australia i hmannak caah hnatlaknak tuahmi COVID-19 khamnak sii pawl nih fak piin zawtnak, siizung kalnak le thihnak kha a doh i a tha tukmi runvennak a si tiah langhtermi a si.

COVID-19 khamnak sii pawl le zeiruangah siichunhmi cu mibu himnak le ngandamnak caah a biapit timi kongkau kha na siibawi na chimchawnh khawh.

COVID-19 khamnak sii pawl sin in zeibantuk takpum i hnorsuannak dah a chuah kho tiah ka ruah lai?

Sii chunhmi paohpaoh nih takpum i hnorsuannak cheukhat an chuahpi khawh. Hi takpum ah hnorsuannak pawl cu a din te an si tawn i ni tlawmpal chung lawng a si tawn.

Takpum i hnorsuannak pawl a um khomi cu:

- sii ichunh hnu ah ban ah hma um
- taklinh
- titsa fahnak pawl
- lufahnak pawl.

Sii naa chunh dih hnu ah biahal awk na ngeih asilole na thinphan ahcun, sii an chunhtu asilole siibawi kha pehtlainnak tuah.

Vaxzevria (AstraZeneca) khamnak sii le a cang bal thenglomi thilsining karlak ah link a um i cu ah aa telmi cu thikhalnak le thihri chungah a tlang tete in umnak a si. Tamdeuh hmuhnak dingah hika ah rel: <https://www.health.gov.au/resources/publication/astrazeneca-information-other-languages>

COVID-19 khamnak sii pawl nih zawtnak hrik karhnak a zorter maw?

COVID-19 khamnak sii pawl cu COVID-19 in fak piin zawtnak, siizung kalnak asilole thihnak in nangmah runven ding bawmhnak ah a thahnem bakmi an si. Tuandeuh i tehte nih a langhtermi zongah COVID-19 khamnak sii pawl nih zawtnak hrik a karhnak zorter ding a bawmh ti a si.

Kherhlainak tehte nih a langhtermi ah khamnak sii chunh hnu minung pakhat khat cu a zawt ahcun, khamnak sii aa chunh lomi adang minung he tahchunh ahcun a din deuh in a zaw.

COVID-19 khamnak sii pawl nih naupawi asilole nau hnuk dinh a hnorsuan maw?

Nau na pawl asilole naupawi dingah timhtuahnak na ngeih ahcun, Comirnaty (Pfizer) asilole Spikevax (Moderna) COVID-19 khamnak sii naa chunh dingah duhpiakmi a si. Vawlei cung khuazakip i kherhlainak tuahmi nih a langhtermi ah Pfizer le Moderna khamnak sii pawl cu naupawi le nau hnuk dinhmi nu pawl caah a himmi a si.

COVID-19 in na zawt ahcun, nangmah le na hrin rihlomi nau caah tihnung a si kho. A si khomi cu:

- siizung kal a herhnak tihnung kha a fak deuh
- nau kha tuandeuh ah ngeih khawhnak ding lam a tamdeuh i siizung kal a herhnak a tamdeuh
- naurawhnak lam a tamdeuh (a nunglomi nau hrinnak).

Hi tihnung pawl tlawmter deuh dingah a thabikmi lam cu naupawi lio zeitik caan paoh ah COVID-19 khamnak sii ichunh kha a si.

Nau hnuk a dinh liomi na si i Pfizer asilole Moderna khamnak sii na ngah khawhlo ahcun, siichunh a thathnemnak kha tihnung a sinak nak in a rih deuh ahcun AstraZeneca ichunh ding zong kha na tuaktaan khawh. Zeibantuk khamnak sii naa chunh zongah, na nau kha na papek lai i hnukdinh kha na ngol a hau lo.

Naupawi asilole nau hnuk dinh caan i COVID-19 khamnak sii pawl a himnak kong thawngthanh tamdeuh theihnak caah, na siibawi kha chimchawn. Thawngthanhmi tamdeuh cu hika hmuh khawh a si www.health.gov.au/resources/translated/pregnancy-and-covid-19-vaccines-other-languages

COVID-19 khamnak sii pawl nih fa ngeih khawhlonak a chuahpi maw?

COVID-19 khamnak sii pawl nih pa pawl asilole nu pawl sinah fa ngeih khawhlonak asilole a cingmi sinak a chuahpi timi kherhlainak lei tehte a um lo.

A himmi le hmual a ngeimi a si lo ahcun Australia ah hman dingin TGA nih khamnak sii cu hnatlakpi nak a tuah lai lo. Hihi a sullam cu khamnak sii nih pa asilole nu fa ngeih khawhnak kha a hnorsuan ahcun TGA nih a hnatlakpi lai lo. TGA nih COVID-19 khamnak a hnatlakpimi pakhat khat kha fa ngeihlonak lei hnorsuannak a ngei timi dothlatnak nih a hmu lo.

COVID-19 khamnak sii pawl cu aho dah aa chun kho lai?

Kum 12 le a cunglei minung Australia i a ummi dihlak nih COVID-19 khamnak sii man lo in an ichun. Acozahsiichunhnak seekhaan ah sii naa chunh ahcun, Medicare card kha na herh lai lo. Siichunhmi seekhan kawltu (vaccine clinic finder) <https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/> hmangin COVID-19 khamnak sii chunhnak seehkhaan na kawh khawh i ahlankanh in na chimchawnh khawh.

Ngakchia pawl nih COVID-19 khamnak sii pawl an ichun kho maw?

Ngakchia kum 12 in a cunglei cu Pfizer asilole Moderna COVID-19 khamnak sii an ichunh kho.

Australia i zawtkhamnak lei thiamsang pawl, Australian Technical Advisory Group on Immunisation (ATAGI) nih ngakchia kum 12 in acunglei cucaah Pfizer asilole Moderna siichunh dingin duh piaknak a ngei.

Nangmah le na innchungkhar caah a thami kawlnak dingah, nan siibawi kha chimchawn.

COVID-19 khamnak sii kha voi hnih kaa a hau maw? A thathnemnak dingah COVID-19 khamnaksii kha a phun aa khatmi an ichunh a hau maw?

A si, ATAGI in sii lei thiamsang pawl nih khamnak sii aa khatmi voi hnih ichunh kha a thabik an ti. Hihi TGA zong nih phung ning tein hnatlakpinak a tuahmi a si.

Sii an chunhtu nih zeibantuk sii dah naa chunh cang i zeitikdah avoi hnihnak naa chunh than te lai timi kha an theiher te lai.

COVID-19 khamnak sii avoi thumnak kaa chun lai maw?

Australia i zawt khamnak lei thiamsang pawl, the Australian Technical Advisory Group on Immunisation (ATAGI) nih [zawt intuarnak i a derthawm bakmi](#) kum 12 cung minung hna cu COVID-19 khamnak sii avoi thumnak ichunh dingah an duh piak hna. Zawt intuarnak i a derthawm bakmi nih adang minung nak in zawtkham khawhnak level a niam deuhmi an ngei. Voihnih in rak ichunh cangmi kha aa khatmi runvennak hmuhnak dingah hi avoi thumnak an ichunh a hau.

COVID-19 khamnak sii voihnih an ichunh hnu thla hnih in thla ruk karlak ah avoi thumnak cu phung nih awnhmi pawl nih an ichun lai.

Zawt inturanak i a derthawm theng lomi nih atu lio dirhmun ahcun avoi thumnak COVID-19 khamnak sii an ichun a hau lo, aruang cu voihnih an ichunh cangmi nih khan zawtnak hrik zalak in a kham khawh cang.

COVID-19 khamnaksii ichunh dingah zeitindah a hlankanh in ka chimchawnh khawh lai?

Siichunhmi seekhan kawltu (vaccine clinic finder) <https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au> hmangin COVID-19 khamnak sii chunhnak seehkhaan na kawh khawh i ahlankanh in na chimchawnh khawh.

Sii naa chunhnak cu a hlankanh in chimchawnhnak kongkau ah na siibawi asilole aa telmi mibu ca siizuartu kha na chimh khawh fawn.

Australia ah COVID-19 khamnak sii pawl cu duh zong duh lo zong ah ichunh ding a si maw?

COVID-19 caah sii ichunhnak cu mah lungtho tein tuahmi a si. COVID-19 khamnak sii pawl ichunh an duh ahcun an ithim khawh. COVID-19 khamnak sii pawl ichunhlo ruangah dantat cu na si lai lo.

COVID-19 khamnak sii ichunhnak cu tar zohkhenhnak i rian a tuanmi pawl caah a herh. Cheukhat pine le peng pawl nih siichunh a herhmi pawl anmah tein an i ngei kho. Sii lei thlopomi ngeih ruangah sii a chunh khawh lomi pawl caah a hlei in tuaktaan piaknak a um.

Ramdang in khamnak sii pawl cu voikhat kaa chun kho maw?

Australia i hman awk ah Australia's TGA nih hnatlaknak a tuahmi COVID-19 khamnak sii pawl lawng kha Australia i a ummi nih an ichun kho lai. Hi siichunhmi pawl cu ramdang pawl zongah hman awk ah hnatlaknak tuahmi an si kho men. COVID-19 khamnak sii cu awnlai (online) in cawk naa timh hrimhrim lai lo, aruang cu a him lomi asilole adeu an si kho men.

Sii kaa chunh dih tikah, COVID-19 karhnaq donghter dingah a dang irunvennak pawl ka tuah a hau ti maw?

Sii naa chunh dih hnu ah, COVID-19 karhnaq donghter dingah a himmi tuahsernak pawl pehzulh in tuah kha a biapi tuk rih.

Midang pawl sinin 1.5 metres a hlatnak um, chatpiat le ti he na kut kha itawl lengmang, na zawt tikah inn ah um, COVID-19 ichek law a herh tikah hmaihuh ihruk.

COVID-19 in a zaw cangmi nih sii ichunh an hau ti maw?

COVID-19 in a zaw cangmi le a dam than cangmi nih sii ichunh a hau rih ko. COVID-19 a chuahpitu zawtnak hrik cu zawtnak hrik thar a si i thiamsang pawl nih zawt hnu in zeicantiang dah a nun khawh rih kha an hngal lo. Zawt thannak ding kha runvennak nih caan sin ah a zorter deuh men lai. Cucaah, zawt intuarnak thawnter ding le runvennak sau deuh nguwnak dingah sii ichunh kha a herhmi a si ko.

COVID-19 zawtnak kha cumpit ca siichunhmi nih a ka runveng kho lai maw?

Tangfah (cumpit) le COVID-19 cu an pahnih ningin zawtnak hrik an si ko, asinain an ikhat hna lo. Cumpit ca siichunhmi nih COVID-19 sin in runvennak a pek kho lo asilole a kham kho lo.

COVID-19 khamnak sii nih cumpit in vunvennak an pe kho lai lo. Cumpit ca siichunhmi le COVID-19 khamnak sii a pahnih ning in ichunh dingah duhpiakmi a si, asinain cumpit ca siichunhmi le COVID-19 khamnak sii ichunhmi a karlak ah ni 7 aa hlat ding a si kha ichinchiah.

AstraZeneca khamnaksii ichunh hlaan ah thi panternak siitlang ka din a hau maw?

A hau lo, sii naa chunh hlaan ah thi panternak siitlang na din a hau lo.

Na siibawi nih ruahnak an cheuh hlaan paoh cu na din tawnmi sii kha pehzulh tein na din a hau.

COVID-19 aa thlen ahcun COVID-19 khamnak sii cu rian a tuan ti lai maw?

Zawtnak hrik vialte hi caan sin ah an ithleng cio hna. Hihi cu thlennak tuah auhmi a si. Tuah cuahmi liomi sehlei thil sining nih COVID-19 khamnak sii pawl cu COVID-19 zawtnak hrik thar phun (thlennak) pawl dohnak caah san a tlai rih ko tiah a langhter. Ngandamnak lei Thilri pawl Zohkhenhnak (Therapeutic Goods Administration) nih hnatlaknak an tuahmi a si i zohfelnak tuahto ning an ngeih ning bantu kin hihi cu pehzulh tein naihni am in an zohfel ko lai.

Cu a sullam cu taksa thomnak le fakpiin khuhnak he tibantuk caah khamnak sii ichunh a herh lai tinak a si kho men. Kum fatin cumpit khamnak sii kan ichun bantu kin sii kan ichunh than a herh tinak a si kho men. Dothlattu pawl nih hihi an hlathlai cuahmah lio a si.

Kum fatin tuahmi khamnak bantu kin, khamnak sii chunh chap na herh le herh lo kha, COVID-19 khamnak sii pawl cu sii lei hneksaknak tuah cuahmahnak nih biakhiahnak an tuah lai. Hmailei ah cun, na siibawi nih COVID-19 khamtu pawl a herh maw herh lo timi le zeitindah a si lai timi kha an fianter khawh lai.

COVID-19 khamnak sii pawl nih ka genes asilole DNA a thleng lai maw?

A thleng lai lo, COVID-19 khamnak sii pawl nih na genes asilole DNA a thleng lai lo.

COVID-19 khamnak sii a thar cheukkhat pawl nih COVID-19 doh dingah intuar khawhnak ngeih dingin na takpum sersiam dingah Messenger RNA (mRNA) a pelpawi an hman. Siichunhmi pawl nih COVID-19 in an zawtter lai lo.

DNA cu mRNA khamnak sii pawl i RNA sinah molecule a dang phun a si. Na DNA ah mRNA nih zehmanh a tuah lai lo i, na takpum chun a luh hnu ah a kuai dih lai.

Siichunhmi nih ka genes asilole DNA kha a khawmhsuat lai maw?

A khawmhsuat lai lo, sii na chunh tikah, na takpum chungah a lut i, na banhram i titsa chungah chunh a si tawn. Australia ah COVID-19 khamnak sii pawl cu a chunh in chunh a si. COVID-19 khamnak sii chunhnak hmangin na genes asilole DNA kha khawmhsuat an si lo.

COVID-19 khamnak sii pawl nih intanet (internet) he a ka pehtlaihter lai maw?

Pehtlaihter lai lo, COVID-19 khamnak sii pawl nih intanet (internet) he an pehtlaihter lo – i – an pehtlaihter kho lo. Siichunhmi cu sii lei he aa pehtlai in sermi a si i, digital a si lo.

COVID-19 khamnak sii pawl ah microchips asilole sehlei in zuldawin ak aa tel maw?

COVID-19 khamnak sii pawl ah software asilole microchips zehmanh aa tel lo. Minung kha an zuldawi kho hna lo.

COVID-19 khamnak sii pawl nih COVID-19 zawtnak a ka ngeihter kho maw?

Australia i COVID-19 khamnak sii pawl hnatlaknak tuahmi ah COVID-19 a chuaipi kho i a nungmi zawtnak hrik aa telmi pakhat hmanh a um lo. Cu a sullam cu COVID-19 khamnak sii nih COVID-19 in an zawtter kho lo i siichunhmi nih zawtnak hrik nih duai lak in an tuah kho lo.

Taklinh, titsa fah le thabatnak tibantuk COVID-19 khamnak sii nih a chuaipimi takpum i hnorsuannak pawl cheukhat cu COVID-19 zawtnak hmelchunhnak pawl bantuk he aa lo kho. Hi hmelchunhnak pawl cu siichunhnak nih a chuaipi tawnmi takpum i a lang tawnmi an si ko hna. Takpum nih COVID-10 zawtnak hrik a doh i runvennak a sersiam timi hmelchunhnak pakhat a si kho.

COVID-19 khamnak sii pawl ah saram he aa pehtlaimi in sermi aa tel maw?

Australia i hmanna caah hnatlaknak tuahmi COVID-19 khamnak sii pawl ah saram, sa asilole arti in sermi pakhat khat aa tel lo.

COVID-10 khamnak sii pawl kongah biaknak lei hruaitu an hmuh ning zeitindah a si?

COVID-19 khamnak sii pawl Australia i hmanna caah fehternak cu biaknak lei hruaitu tampi hna nih hnatlakpimi an si.

22 Dipa (December) 2020 ah, COVID-19 khamnak sii pawl hmanna bawmh dingah Vatican nih thanhca a rak chuah. Vatican nih thanhca a chuaipi cu hika ah na rel khawh:

https://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20201221_nota-vaccini-anticovid_en.html

Australian Fatwa Council nih 13 Nohawng (February) 2021 ah COVID-19 Khamnak sii Fatwa a chuah. Dothlatnak tuah hnu le zumh awktlak and bochan awktlak Muslim siibawi pawl le sii lei thiam pawl he COVID-19 khamnak sii kong ceihmainak ngeih hnu ah Fatwa cu chuah a si. Australia i COVID-19 khamnak sii pawl cu Islam upadi ning in awnhmi an si tiah Fatwa nih ruahnak a pek. Australia Fatwa Council i COVID-19 Khamnak sii Fatwa cu hika ah na rel khawh: <https://www.anic.org.au/fatwa-council/>

The Great Synagogue Sydney nih COVID-19 khamnak sii pawl hmanna bawmh dingin 27 Nohawng (February) 2021 ah thawngthachimmi a chuah. Mah thawngthachimmi cu hika ah na rel khawh: <https://www.greatsynagogue.org.au/rabbiscorner.html>

Australian Islamic Medical Association nih 13 Hniang (August) 2021ah COVID-19 khamnak sii pawl kong thanhca an rak chuah. Thanhca cu hika ah na rel khawh <https://aimamed.com.au/feature-content/>

COVID-19 khamnak sii pawl kongah biahal dingmi ka ngeih ahcun aho dah ka pehtlaih khawh lai?

COVID-19 khamnak sii pawl kong ah minung pakhat khat chawnh na duh ahcun Rampumpi huap Coronavirus kongkau Bawmhhal khawhnak 19 1800 020 080 ah na chawnh khawh. Chawnhhmunnak cu ni fatin suimilam 24 chung a ngah. Holhlehnak lei riantuan piaknak kha 131 450 ah chawn.

Ngandamnak Phuthen (Department of Health) website i holh phun 63 in thawngthanhmi hmuh khawhnak in tamdeuh na hmuh khawh lai: www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages.

Na siibawi asilole nan umnak hmun i ngandamnak lei thiamsang sin zongah na chimh khawh fawn.

Ngandamnak Phuthen (Department of Health) asilole Therapeutic Goods Administration tibantuk zumtlakmi le acozah lei nih thawng an thanhmi pawl hmang in thawngthanhmi theih bu tein um kha a biapi tuk.